

ДОГОВОР № 34
о закупке товаров и услуг

I. Общая часть
(обязательно)

Предмет закупки **Теневой навес для Дет.сада**
Код CPV:

"12" сентября 2023

с.Котовское
(место)

Поставщик товара/услуг	Закупающий орган
SRL «LUX ARBO» (полное наименование предприятия, объединения, организации) представленное, Киоса Анастасия (должность, фамилия и имя) которые действуют на основании Устава (устава, положения, постановления и др.) именуемое в дальнейшем Покупатель, (указывается № и дата регистрации в Государственном реестре) с другой стороны,	Примэрия с. Котовское (полное наименование предприятия, объединения, организации) представленное, примаром Палик Георгием , (должность, фамилия и имя) которые действуют на основании Устава , (устава, положения, постановления и др.) именуемое в дальнейшем Поставщик (указывается № и дата регистрации в Государственном реестре) с одной стороны,

оба (далее - Стороны) заключили настоящий Договор в отношении следующего:

а. Приобретение Теневой навес для Дет.сада

именуемые в дальнейшем Товары/Услуги, согласно процедуре государственной закупки вида _
№ _____ от _____,

на основании решения рабочей группы Покупателя/Получателя в "___" _____ 20__ г.

б. Следующие документы будут считаться составными частями Контракта:

а) Техническая спецификация;

б) Ценовые Спецификации;

в) другие необходимые документы по компонентам, например, чертежи, графики, формы, протокол предварительной и окончательной приемки и т. д.

г. В случае расхождений или несоответствий между составляющими документами Контракта, документы будут иметь порядок приоритета, указанный выше.

д. В качестве эквивалента платежей, которые должны быть произведены Покупателем/ Бенефициаром, Поставщик/Поставщик настоящим обязуется доставить/предоставить Покупателю/Бенефициару Товары/Услуги и устранить их недостатки в соответствии с положениями Контракта во всех уважает.

е. Покупатель/Получатель обязуется по настоящему контракту уплатить Поставщику/ Поставщику в качестве эквивалентной стоимости доставки/предоставления товаров/услуг цену Контракта в сроки и в порядке, установленном Контрактом.

1. Предмет Договора

1.1. Поставщик/Поставщик принимает на себя обязательство по доставке/ оказанию товаров/ услуг согласно Спецификации, которая является неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар обязуется, в свою очередь, оплачивать и получать Товары/ Услуги, предоставляемые Продавцом.

1.3. Качество Товара подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации.

1.4. Услуги, предоставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, указанным в Спецификации.

1.5. Сроки гарантии [срок действия, в случае необходимости] Товаров/Услуг указаны в Приложении № 22 "Технические характеристики".

2. Сроки и условия поставки/обслуживания

2.1. Поставка/предоставление Товаров/услуг осуществляется Поставщиком/Поставщиком в сроки, указанные в графике поставок/предоставления.

2.2. Документация по сопровождению Товаров/Услуг включает:

[Вышеуказанные требования должны быть предоставлены закупающим органам и скорректированы в соответствии с текущими требованиями.]

2.3. Оригиналы документов, указанных в пункте 2.2, должны быть представлены Покупателю не позднее момента доставки товара в конечный пункт назначения/оказания услуг. Поставка/Предоставление товаров/услуг считается завершенной при предъявлении вышеуказанных документов.

3. Стоимость и условия оплаты

3.1. Стоимость Товаров/Услуг поставляемых/оказываемых в соответствии с настоящим Договором устанавливается в молдавских леях и указана в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, в том числе НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **98520,0(Девяносто восемь тысяч пятьсот двадцать леев 00 банов)MD.** (сумма цифрами и прописью)

3.3. Оплата поставленных/предоставленных Товаров/Услуг будет производиться в молдавских леях.

3.4. Способом и условиями оплаты будут:

[Указанные выше требования должны быть рассмотрены закупающим органом и скорректированы с учетом текущих требований.]

3.5. Платежи осуществляются путем банковского перевода на расчетный счет Продавца/Поставщика, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приема-передачи

4.1. Товары/услуги считаются переданными Продавцом/Поставщиком и принятыми Покупателем/Бенефициаром, [получателем, в случае необходимости] в случае, если:

- а) количество Товаров/Услуг соответствует информации, указанной в Перечне товаров/услуг и графике поставки/выполнения и сопроводительных документах согласно пункту 2.2 настоящего Договора;
- б) качество Товаров/Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;
- в) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Поставщик/Поставщик обязан предоставить Покупателю/Бенефициару копию фискального счета вместе с доставкой/предоставлением Товаров/Услуг, чтобы произвести оплату. В случае несоблюдения Поставщиком/Поставщиком данного пункта Покупатель/Получатель оставляет за собой право увеличить срок платежа, указанный в пункте 3.4, в соответствии с количеством дней просрочки и быть освобожденным от уплаты штрафа, установленного в пункте 10.3.

5. Стандарты

5.1. Товары/Услуги, поставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, представленным поставщиком в его техническом предложении.

5.2. Когда не упоминается стандарт либо норматив, соблюдать стандарты или другие положения, принятые в стране происхождения товаров/услуг.

6. Обязанности сторон

6.1. На основании настоящего Договора продавец обязуется:

- а) поставлять Товары/Услуги на условиях, предусмотренных настоящим Договором;
- б) уведомлять Покупателя/Бенефициара после подписания настоящего Договора, в течение _____ календарных дней, по телефону/факсу или электронным способом о возможности доставки/предоставления Товаров/Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для получения Товаров/Услуг Покупателем/Бенефициаром [получателем, в случае необходимости], в установленные сроки, в соответствии с требованиями настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качества Товаров/Услуг в течение всего периода до их получения Покупателем/Бенефициаром получателем, если это необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора, Покупатель/Бенефициар обязуется:

- а) принять все необходимые меры для обеспечения приема в установленный срок Товаров/Услуг,

доставленных/оказанных в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных/оказанных товаров/услуг, соблюдая условия и сроки, указанные в настоящем Договоре.

7. Обстоятельства, оправдывающие неисполнение контракта

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если это вызвано случаями обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта (войны, стихийные бедствия: пожары, наводнения, землетрясения и другие обстоятельства, которые не зависят от воли Сторон)

7.2. Сторона, ссылающаяся на пункт об обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, обязана незамедлительно (но не позднее 10 дней) проинформировать другую Сторону о наступлении обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта.

7.3. Возникновение обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта, время инициирования и срок действия, должны быть подтверждены уведомлением о подтверждении, должным образом выданным компетентным органом в стране Стороны, ссылающейся на такие обстоятельства.

7.4. Если при обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, в него вносятся поправки посредством дополнительного соглашения, включая изменение условий исполнения, в случае последующего исполнения контракта. При выполнении пункта 7.1 и пункта 7.3 стороны изменяют договор по договоренности - дополнительно в части частичного или полного невыполнения обязательств, включая изменение условий в случае приостановления и последующего исполнения договора.

8. Расторжение договора

8.1. Договора может быть расторгнут по согласию Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке:

а) Покупатель/Бенефициар в случае отказа Продавца/ Поставщика поставить Товары/ Услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) Покупатель/Бенефициар в случае несоблюдения Продавцом/Поставщиком установленных сроков поставки;

в) Продавцом/Поставщиком в случае несоблюдения Покупателем/ Бенефициаром сроков оплаты за Товар/Услуг;

г) Продавцом/Поставщиком или Покупатель/Бенефициар в случае неисполнения одной из Сторон требований, предъявленных в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Покупатель/Бенефициар вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор в течение срока его действия в одной из следующих ситуаций:

а) на момент присуждения контракта подрядчик находится в одной из ситуаций, которые обусловили бы его исключение из процедуры присуждения контракта в соответствии со ст.19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

б) в договор были внесены существенные изменения, требующие новой процедуры государственных закупок в соответствии со ст.76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

в) контракт не должен был быть присужден соответствующему подрядчику ввиду серьезного нарушения обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, что было установлено - решение национального или, в зависимости от обстоятельств, международного суда.

8.4. Инициатор расторжения Договора обязана в течение _____ рабочих дней сообщить другой Стороне о своих намерениях мотивированным письмом.

8.5. Уведомленная сторона обязана ответить в течение _____ рабочих дней с момента получения уведомления. Если спор не разрешен в установленные сроки, иницирующая сторона должна инициировать разрешение расторжения договора.

9. Жалобы

9.1. Претензии по объему поставленных/предоставленных Товаров/Услуг предоставляются Поставщику во время их поставки и подтверждаются актом, подготовленным совместно с представителем Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии по качеству поставленных/оказанных Товаров/Услуг предъявляются Продавцу/Поставщику в течение ____ дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой нейтральной организацией и уполномоченной для этой цели.

9.3. Поставщик/ Поставщик обязан рассмотреть поданные претензии в течение ____ дней с даты их получения и сообщить Покупателю/ Бенефициару о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец/ Поставщик обязан в течение _____ дней доставить/предоставить Покупателю/Бенефициару недоставленное/ неизрасходованное количество товаров/услуг, а в случае обнаружения ненадлежащего качества - заменить или заменить их, исправить в соответствии с требованиями Договора..

9.5. Продавец/Поставщик несет ответственность за качество Товаров/Услуг в установленных пределах, в том числе за скрытые дефекты..

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным нейтральной организацией или уполномоченной для этого, расходы по стоянке или задержке несет виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма обеспечения добросовестного исполнения договора, одобренная Покупателем, составляет _____, в размере _____ % от стоимости договора.

10.2. За отказ продать/предоставить Товары/Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, обеспечение исполнения договора будет удержано, если оно было составлено в соответствии с положениями пункта 10.1. В противном случае Поставщику несет штраф. ..в размере ____% [указать процент] от общей суммы контракта.

10.3. За опоздание при поставке/оказании товаров/услуг, Продавец несет материальную ответственность в размере _____% от суммы не поставленных/ не предоставленных товаров/услуг, за каждый день просрочки, но не более _____% [указать процент] от общей суммы настоящего Договора. Если задержка превышает ____ дней, Поставщик/ Поставщик представляет Покупателю/ Бенефициару письменное объяснение. Если Покупатель/ Бенефициар соглашается, Поставщик/ Поставщик продлевает срок действия гарантии исполнения, в противном случае это считается отказом в доставке/ предоставлении товаров/ услуг, предусмотренных настоящим Контрактом, и Поставщику/ Поставщику будет отказано в исполнении. гарантия исполнения Договора, если он заключен в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За просрочку платежа Покупатель/Бенефициар несет материальную ответственность в размере _____% [указать процент] от суммы неоплаченных Товаров/Услуг, за каждый день просрочки, но не более _____% [указать процент] от общей суммы настоящего Договора.

10.5. Первый рабочий день после даты, которая составляет крайний срок доставки/ доставки, а также крайний срок платежа, считается рабочим днем просрочки.

10.6. Сумма штрафа, начисленная Поставщику/Поставщику в соответствии с настоящим Соглашением, может быть вычтена (удержана) Покупателем/Бенефициаром из суммы оплаты за поставленные/предоставленные Товары/Услуги.

11. Права интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить покупателю ущерб от любых:

а) жалоб и исков, вытекающих из нарушения прав на интеллектуальную собственность (патенты, имена, товарные знаки и др.), связанных с оборудованием, материалами, установками или оснащением, используемым для или в связи с приобретенными продуктами, и

б) связанные с этим убытки, издержки, сборы и расходы любого рода, исключая случаи, когда такое нарушение является результатом соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

12. Заключительные положения:

12.1. Споры, вытекающие из толкования и исполнения настоящего договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае, они будут переданы на рассмотрение в компетентную судебную инстанцию в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. Договаривающиеся стороны в течение срока действия договора вправе согласиться на изменения условий договора, посредством дополнительного акта, только в случае возникновения обстоятельств, нарушающих их законные коммерческие интересы, которые не могли быть предусмотрены на дату заключения договора. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору будут считаться действительными только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.3. Ни одна из Сторон не имеет права передавать свои обязанности и права, оговоренные в настоящем Договоре, третьим лицам без письменного согласия другой стороны.

12.4. Настоящий Контракт, если он подписан в электронном виде обеими сторонами, он автоматически предоставляется электронными средствами, но если контракт подписан от руки, он составляется в двух экземплярах на румынском языке, один экземпляр для Поставщика/Поставщика и Покупателя/Бенефициара.

12.5. Настоящий Договор считается заключенным с даты подписания и вступает в силу с даты регистрации в одном из региональных казначейств Министерства финансов, если финансовые источники

выделяются из государственного/местного бюджета, или с даты подписания, или в более поздний срок, указанный в этом контракте, если управление финансовыми источниками не осуществляется через казначейскую систему.

12.6. Настоящий договор действует до **31.12.2023**

12.7. Настоящий Договор представляет собой добровольное соглашение Сторон и считается подписанным на дату постановки последней подписи одной из Сторон.

12.8. Для подтверждения вышеизложенного Стороны подписали настоящее Соглашение в соответствии с законодательством Республики Молдова.

II. Специальные условия договора
(при необходимости)

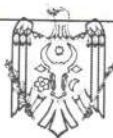
ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Поставщик товаров/ услуг	Покупатель/ бенефициар
SRL «LUX ARBO»	Примария с.Котовское
Почтовый адрес: г.Комрат ул.Победа 188	Почтовый адрес: Котовское, ул.Ленина, 17
Телефон 068011377	Телефон 0298-77-2-36
Фискальный код 1017611004470	Фискальный код 1007601003840
Банк: B.C.VICTORIABANK	Банк: Ministerul Finantelor
Код: VICBMD2X449	Код: TREZMD2X
IBAN: MD66VI022241500000087MDL	IBAN : MD39TRPDAG312110A09303AB

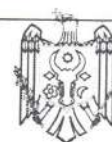
ПОДПИСИ СТОРОН

Поставщик товаров/ услуг	Покупатель/бенефициар

Digitally signed by Chiosean Anastasia
Date: 2023.09.18 22:09:56 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Digitally signed by Palic Gheorghe
Date: 2023.09.18 14:02:25 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 21
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ (OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției Foișor pentru grădinița de copii din satul Iujnoe
Cod CPV: _____

“03” octombrie 2023

satul Iujnoe raionul Cahul
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<u>„Lux Arbo” SRL</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>administrator Chiosea Anastasia</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza _____, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Furnizor/Prestator <u>1017611004470 din 05.07.2017</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Primăria satului Iujnoe raionul Cahul</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>primarul Focșa Ghenadie</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Hotărârii Judecătii</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumită în continuare Cumpărător/Beneficiar <u>1007601008292 din 14.08.2007</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea Foișor pentru grădinița de copii din satul Iujnoe,
(denumirea bunului/serviciului)
denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip de mică
valoare nr. _____ din _____,
în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „____” _____ 20____.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
- a) Specificația de preț;
- c) *alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.*

- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:
Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:
69 800 (șaizeci și nouă mii opt sute) lei MD.
(suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:
Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:
- a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar

original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:

- a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de _____ zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată

Bunurilor/Serviciilor;

d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițitoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de ____ zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de ____ zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de ____ zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de ____ zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de ____ zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este _____, în cuantum de ____% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de ____% [indicați procentajul] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirii în valoare de ____% din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de ____% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește ____ zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a

ost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de ____% [indicați procentajul] din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de ____% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2023.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii	Cumpărătorul/Beneficiarul
Adresa poștală: UTA Găgăuzia, mun.Comrat, str.Pobedî, 188	Adresa poștală: satul Iujnoe raionul Cahul
Telefon: 068011377	Telefon: 0(299)50636
Cod fiscal: 1017611004470	Cod fiscal: 1007601008292
Banca: BC „Victoriabank” S.A. filiala Nr.15 Comrat	Banca: MF Trezoreria de Stat, mun.Cahul
Cod: VICBMD2X449	Cod: TREZMD2X
IBAN: MD66VI022241500000087MDL	IBAN: <i>MD64TRPDAH318110A1577AC</i>
Cod TVA: 4601278	<i>Nr. 2023 - 000000 2652</i>

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii



Cumpărătorul/Beneficiarul



ДОГОВОР №51/23
о закупке небольшой стоимости
I. Общая часть

Предмет закупки: приобретение павильонов с металлическим каркасом и стульями по периметру для Детского Сада

Код CPV: 45212600-2

"04" октября 2023г.

с. Бешгиоз

Поставщик товара/услуг	Закупающий орган
S.R.L. «Lux Arbo» (полное наименование предприятия, объединения, организации) Представленное administrator Chioseca Anastasia (должность, фамилия и имя) действующий на основании <u>Устава</u> (устава, положения, постановления и др.) Именуемый(ая) в дальнейшем Поставщик, <u>IDNO: 1017611004470, Extras din Registrade Stat</u> <u>nr. 114533 din 07.07.2023, data înregistrării 05.07.2017</u> (указывается № и дата регистрации в Государственном реестре) с одной стороны,	Примэрия с. Бешгиоз, (полное наименование предприятия, объединения, организации) Представленное примаром Готишан Н.Г., (должность, фамилия и имя) действующий на основании Закона о местной публичной власти №436 от 28.12.2006, (устава, положения, постановления и др.) Именуемый(ая) в дальнейшем Покупатель, <u>IDNO: 1007601010725, data luării la evidența de</u> <u>stat: 26.09.2007, Extras din Registru de Stat nr. 895</u> <u>din 16.09.2023</u> (указывается № и дата регистрации в Государственном реестре) с другой стороны,

оба (далее - Стороны) заключили настоящий Договор в отношении следующего:

а. Приобретение павильонов с металлическим каркасом и стульями по периметру для Детского Сада с. Бешгиоз
(название товара/ услуги)

именуемые в дальнейшем Товары/Услуги, согласно процедуре государственной закупки вида **небольшой стоимости** № ocdds-b3wdp1-MD-1695735458803 от 26.09.2023г,

на основании решения рабочей группы Покупателя/Получателя №4/23 от 03.10.2023г.

б. Следующие документы будут считаться составными частями Контракта:

а) Техническая спецификация;

б) Ценовые Спецификации;

в. В случае расхождений или несоответствий между составляющими документами Контракта, документы будут иметь порядок приоритета, указанный выше.

г. В качестве эквивалента платежей, которые должны быть произведены Покупателем/Бенефициаром, Поставщик/Поставщик настоящим обязуется доставить/предоставить Покупателю/Бенефициару Товары/Услуги и устранить их недостатки в соответствии с положениями Контракта во всех уважает.

д. Покупатель/Получатель обязуется по настоящему контракту уплатить Поставщику/Поставщику в качестве эквивалентной стоимости доставки/предоставления товаров/услуг цену Контракта в сроки и в порядке, установленном Контрактом.

1. Предмет Договора

1.1. Поставщик/Поставщик принимает на себя обязательство по доставке/ оказанию товаров/услуг согласно *Ценовой Спецификации Приложения №23*, которая является неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/Бенефициар, в свою очередь, оплачивать и получать Товары/ Услуги, предоставляемые **Примаром**

Date: 2023.10.05 16:08:28 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



- 1.3. Качество Товара подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации.
- 1.4. Услуги, предоставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, указанным в Спецификации.
- 1.5. Сроки гарантии [срок действия, в случае необходимости] Товаров/Услуг указаны в Приложении №1 "Технические спецификации".

2. Сроки и условия поставки/обслуживания

- 2.1. Поставка/предоставление Товаров/услуг осуществляется Поставщиком/Поставщиком в сроки, указанные в графике поставок/предоставления.
- 2.2. Документация по сопровождению Товаров/Услуг включает:
- а) Налоговую накладную
 - б) Акт оказания услуг по установке павильонов
 - в) Сертификаты соответствия.
 - г) Сертификат гарантии.
- 2.3. Оригиналы документов, указанных в пункте 2.2, должны быть представлены Покупателю не позднее момента доставки товара в конечный пункт назначения/оказания услуг. Поставка/Предоставление товаров/услуг считается завершенной при предъявлении вышеуказанных документов.

3. Стоимость и условия оплаты

- 3.1. Стоимость Товаров/Услуг поставляемых/оказываемых в соответствии с настоящим Договором устанавливается в молдавских леях и указана в Спецификации настоящего Договора.
- 3.2. Общая сумма настоящего Договора, в том числе НДС 41 821,80 леев, устанавливается в молдавских леях и составляет: **250 930,81 лей MD (двести пятьдесят тысяч девятьсот тридцать леев 81 бань)**
- 3.3. Оплата поставленных/предоставленных Товаров/Услуг будет производиться в молдавских леях.
- 3.4. Способом и условиями оплаты будут:
- Оплата осуществляется в течении 30 календарных дней с момента отгрузки товаров/оказания услуг, которая подтверждается актом выполненных работ/получение акта закупки услуг.
- 3.5. Платежи осуществляются путем банковского перевода на расчетный счет Продавца/Поставщика, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приема-передачи

- 4.1. Товары/услуги считаются переданными Продавцом/Поставщиком и принятыми Покупателем/Бенефициаром, [получателем, в случае необходимости] в случае, если:
- а) количество Товаров/Услуг соответствует информации, указанной в Перечне товаров/услуг и графике поставки/выполнения и сопроводительных документах согласно пункту 2.2 настоящего Договора;
 - б) качество Товаров/Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;
 - в) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.
- 4.2. Поставщик/Поставщик обязан предоставить Покупателю/Бенефициару копию фискального счета вместе с доставкой/предоставлением Товаров/Услуг, чтобы произвести оплату. В случае несоблюдения Поставщиком/Поставщиком данного пункта Покупатель/Получатель оставляет за собой право увеличить срок платежа, указанный в пункте 3.4, в соответствии с количеством дней просрочки и быть освобожденным от уплаты штрафа, установленного в пункте 10.3.

5. Стандарты

- 5.1. Товары/Услуги, поставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, представленным поставщиком в его техническом предложении.
- 5.2. Когда не упоминается стандарт либо норматив, соблюдать стандарты или другие положения, принятые в стране происхождения товаров/услуг.

6. Обязанности сторон

6.1. На основании настоящего Договора продавец обязуется:

а) поставлять Товары/Услуги на условиях, предусмотренных настоящим Договором: по графику поставки, установленной обеими сторонами;

б) уведомлять Покупателя/Бенефициара после подписания настоящего Договора, в течение 5 календарных дней, по телефону/факсу или электронным способом о возможности доставки/предоставления Товаров/ Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для получения Товаров/Услуг Покупателем/Бенефициаром [получателем, в случае необходимости], в установленные сроки, в соответствии с требованиями настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качества Товаров/Услуг в течение всего периода до их получения Покупателем/ Бенефициаром получателем, если это необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора, Покупатель/ Бенефициар обязуется:

а) принять все необходимые меры для обеспечения приема в установленный срок Товаров/Услуг, доставленных/оказанных в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных/оказанных товаров/услуг, соблюдая условия и сроки, указанные в настоящем Договоре.

7. Обстоятельства, оправдывающие неисполнение контракта

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если это вызвано случаями обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта (войны, стихийные бедствия: пожары, наводнения, землетрясения и другие обстоятельства, которые не зависят от воли Сторон)

7.2. Сторона, ссылающаяся на пункт об обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, обязана незамедлительно (но не позднее 10 дней) проинформировать другую Сторону о наступлении обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта.

7.3. Возникновение обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта, время инициирования и срок действия, должны быть подтверждены уведомлением о подтверждении, должным образом выданным компетентным органом в стране Стороны, ссылающейся на такие обстоятельства.

7.4. Если при обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, в него вносятся поправки посредством дополнительного соглашения, включая изменение условий исполнения, в случае последующего исполнения контракта. При выполнении пункта 7.1 и пункта 7.3 стороны изменяют договор по договоренности - дополнительно в части частичного или полного невыполнения обязательств, включая изменение условий в случае приостановления и последующего исполнения договора.

8. Расторжение договора

8.1. Договора может быть расторгнут по согласию Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке:

а) Покупатель/Бенефициар в случае отказа Продавца/ Поставщика поставить Товары/ Услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) Покупатель/Бенефициар в случае несоблюдения Продавцом/Поставщиком установленных сроков поставки;

в) Продавцом/Поставщиком в случае несоблюдения Покупателем/ Бенефициаром сроков оплаты за Товар/Услуг;

г) Продавцом/Поставщиком или Покупатель/Бенефициар в случае неисполнения одной из Сторон требований, предъявленных в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Покупатель/Бенефициар вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор в течение срока его действия в одной из следующих ситуаций:

а) на момент присуждения контракта подрядчик находится в одной из ситуаций, которые

условили бы его исключение из процедуры присуждения контракта в соответствии со ст.19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

б) в договор были внесены существенные изменения, требующие новой процедуры государственных закупок в соответствии со ст.76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

с) контракт не должен был быть присужден соответствующему подрядчику ввиду серьезного нарушения обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, что было установлено - решение национального или, в зависимости от обстоятельств, международного суда.

8.4. Инициатор расторжения Договора обязан в течение 10 рабочих дней сообщить другой Стороне о своих намерениях мотивированным письмом.

8.5. Уведомленная сторона обязана ответить в течение 5 рабочих дней с момента получения уведомления. Если спор не разрешен в установленные сроки, иницирующая сторона должна инициировать разрешение расторжения договора.

9. Жалобы

9.1. Претензии по объему поставленных/предоставленных Товаров/Услуг предоставляются Поставщику во время их поставки и подтверждаются актом, подготовленным совместно с представителем Продавца/ Поставщика.

9.2. Претензии по качеству поставленных/оказанных Товаров/Услуг предъявляются Продавцу/ Поставщику в течение 3 дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой нейтральной организацией и уполномоченной для этой цели.

9.3. Поставщик/ Поставщик обязан рассмотреть поданные претензии в течение 5 дней с даты их получения и сообщить Покупателю/ Бенефициару о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец/ Поставщик обязан в течение 5 дней доставить/предоставить Покупателю/Бенефициару недоставленное/ неизрасходованное количество товаров/услуг, а в случае обнаружения ненадлежащего качества - заменить или заменить их, исправить в соответствии с требованиями Договора..

9.5. Продавец/Поставщик несет ответственность за качество Товаров/Услуг в установленных пределах, в том числе за скрытые дефекты..

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным нейтральной нейтральной организацией или уполномоченной для этого, расходы по стоянке или задержке несет виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма обеспечения добросовестного исполнения договора, одобренная Покупателем, составляет 0 леев, в размере 0 % от стоимости договора.

10.2. За отказ продать/предоставить Товары/Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, обеспечение исполнения договора будет удержано, если оно было составлено в соответствии с положениями пункта 10.1. В противном случае Поставщику несет штрафа в размере 5% от общей суммы контракта.

10.3. За опоздание при поставке/оказании товаров/услуг, Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы не поставленных/ не предоставленных товаров/услуг, за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей суммы настоящего Договора. Если задержка превышает 30 дней, Поставщик/ Поставщик представляет Покупателю/ Бенефициару письменное объяснение. Если Покупатель/ Бенефициар соглашается, Поставщик/ Поставщик продлевает срок действия гарантии исполнения, в противном случае это считается отказом в доставке/ предоставлении товаров/ услуг, предусмотренных настоящим Контрактом, и Поставщику/ Поставщику будет отказано в исполнении. гарантия исполнения Договора, если он заключен в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За просрочку платежа Покупатель/Бенефициар несет материальную ответственность в размере 0.1 % от суммы неоплаченных Товаров/Услуг, за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей суммы настоящего Договора.

10.5. Первый рабочий день после даты, которая составляет крайний срок доставки/ доставки, а также крайний срок платежа, считается рабочим днем просрочки.

10.6. Сумма штрафа, начисленная Поставщику/Поставщику в соответствии с настоящим Соглашением, может быть вычтена (удержана) Покупателем/Бенефициаром из суммы оплаты за поставленные/предоставленные Товары/Услуги.

11. Права интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить покупателю ущерб от любых:

а) жалоб и исков, вытекающих из нарушения прав на интеллектуальную собственность (патенты, имена, товарные знаки и др.), связанных с оборудованием, материалами, установками или оснащением, используемым для или в связи с приобретенными продуктами, и

б) связанные с этим убытки, издержки, сборы и расходы любого рода, исключая случаи, когда такое нарушение является результатом соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

12. Заключительные положения:

12.1. Споры, вытекающие из толкования и исполнения настоящего договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае, они будут переданы на рассмотрение в компетентную судебную инстанцию в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. Договаривающиеся стороны в течение срока действия договора вправе согласиться на изменения условий договора, посредством дополнительного акта, только в случае возникновения обстоятельств, нарушающих их законные коммерческие интересы, которые не могли быть предусмотрены на дату заключения договора. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору будут считаться действительными только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.3. Ни одна из Сторон не имеет права передавать свои обязанности и права, оговоренные в настоящем Договоре, третьим лицам без письменного согласия другой стороны.

12.4. Настоящий Контракт, если он подписан в электронном виде обеими сторонами, он автоматически предоставляется электронными средствами, но если контракт подписан от руки, он составляется в двух экземплярах на румынском языке, один экземпляр для Поставщика/Поставщика и Покупателя/Бенефициара.

12.5. Настоящий Договор считается заключенным с даты подписания и вступает в силу с даты регистрации в одном из региональных казначейств Министерства финансов, если финансовые источники выделяются из государственного/местного бюджета, или с даты подписания. или в более поздний срок, указанный в этом контракте, если управление финансовыми источниками не осуществляется через казначейскую систему.

12.6. Настоящий договор действует до 31 декабря 2023 года .

12.7. Настоящий Договор представляет собой добровольное соглашение Сторон и считается подписанным на дату постановки последней подписи одной из Сторон.

12.8. Для подтверждения вышеизложенного Стороны подписали настоящее Соглашение в соответствии с законодательством Республики Молдова.

II. Специальные условия договора (при необходимости)

ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Почтовый адрес: мун. Комрат, ул. Победы, 188 Телефон: 068 011 377 IBAN: MD66VI022241500000087MDL Банк BC Victoria Banck SA Fil nr 15 Comrat Код: VICBMD2X	Почтовый адрес: с. Бешгиоз, ул. Ленина, 156 Телефон: 0-291-78-2-38, 0291-78-2-58 IBAN: MD20TRPDAR312110A09370AB Банк: MF-TR Sud Ceadir-Lunga

Фискальный код: 1017611004470

Код: TREZMD2X

Фискальный код: 1007601010725

Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Уполномоченная подпись: М.П. Digitally signed by Chiosea Anastasia Date: 2023.10.05 14:13:53 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova Chiosea Anastasia 	Уполномоченная подпись: М.П. Digitally signed by Gotișan Nicolai Date: 2023.10.05 14:54:45 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova Готишан Н.Б. 

845 986

CONTRACT – MODEL
CONTRACT Nr. 142

privind achiziția de __ конкурс ценовых офферт (товары) __

I. PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: Игровое оборудование для подведомственных учреждений
примарии мун. Комрат.

Cod CPV: 37500000-3

“ 26 ” __ апреля __ 2023

Mun. Comrat
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<u>SRL LUX-ARBO</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>директор – Chioseă Anastasia</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza _____, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Furnizor/Prestator <u>1017611004470</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Примария мун. Комрат</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>примар мун. Комрат</u> <u>– Анастасов С.И.</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>закон «О местном публичном управлении»</u>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Cumpărător/Beneficiar: <u>100760100285</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea: **Игровое оборудование для подведомственных учреждений**
примарии мун. Комрат denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice
de tip Licitatie deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1680001810721 din 10.04.2023, în baza deciziei
grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „18” __ апреля __ 2023__.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- Specificația tehnică;
- Specificația de preț;
- alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de
recepționare provizorie și finală etc.

c. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele
vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar,
Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului
Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în
calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea
stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care
este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile
livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.

- 1.4 Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
1.5 Termenele de garanție [valabilitate, după caz] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22
Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare:

[Поставка осуществляется транспортом выигравшего экономического оператора, до места, указанного покупателем]

- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:

- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, cu TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **414 384,00**
(четыреста сорок четыре тысячи триста восемьдесят четыре) lei MD, 00 банов. (suma cu cifre și litere)

Лот №1. Игровое оборудование для д/с №4 – 72 840,00 молдавских леев (с НДС).

Лот №2. Игровое оборудование для д/с №5 – 341 544,00 молдавских леев (с НДС).

- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.

- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:

[в течение 30-и дней после предоставления платежных документов]

- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [destinatar, după caz] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:

- a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;

- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [destinatar, după caz].

- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;

d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de **5 zile** lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de **5 zile** lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de **5 zile** de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de **5 zile** de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de **5 zile**, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă, neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este _____, în cuantum de **0%** din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului

10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de **5%** din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirii în valoare de **0,1%** din suma Bunurilor/Serviciilor nelivate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește **10 zile**, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de **0,1%** [indicați procentajul] din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în trei exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la **31.12.2023**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii	Cumpărătorul/Beneficiarul
SRL LUX-ARBO	ПРИМАРИЯ МУН. КОМРАТ
Adresa: мун. Комрат, ул. Победы, 188	Adresa: мун. Комрат, ул. Третьякова 36
Telefon: 068011377	Telefon: 0 (298) 2-26-60
Cod IBAN: MD66VI02224150000087MDL	Cont de plăți:
Adresa poștală a băncii: FIL. COMRAT	Prestatorul plătitor: Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat
Bank: VICTORIABANK	Adresa poștală a băncii: мун. Комрат ул.Ленина, 204а
Cod bancar: VICBMD2X449	Cod bancar: TREZMD2X
Cod fiscal: 1017611004470	Cod fiscal: 100760100285
	Cont trezorerial:
	Cod IBAN:
SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:	
L.Ș.	L.Ș.
	DF:
	DJ:
	DPI:
	Înregistrat: nr.
	Trezoreria
	Data:



	c.f. 1020620008418 31st August 1989 Street, no. 151, Chişinău, MD-2012
Asociația Obștească „Laolaltă”	contact@laolalta.md laolalta.md

CONTRACT DE VÂNZARE CUMPARARE Nr. 10/UR
din “06” decembrie 2023 în cadrul proiectului

„Enhancing Moldovan Society’s Capacity to Respond to the Refugee Crisis” finanțat de UNHCR și implementat de AO Laolaltă în cadrul Inițiativei „Moldova pentru Pace”

mun. Chişinău
Prezentul contract este încheiat între:

“6” decembrie 2023

A.O. ”LAOLALTA”, IDNO 1020620008418, cu sediul mun. Chişinău, str. 31 August 1989, nr. 151, numită în continuare **”Beneficiar”**, reprezentantă legal în persoana d-nei Ecaterina NEMERENCO în calitate de Administratoare, care acţionează în baza statutului asociației, pe de o parte și

”LUX ARBO” S.R.L., IDNO: 1017611004470, reprezentantă legal în persoana dlui **CHIOSEA ANASTASIA** în calitate de Administrator al companiei, care acţionează în baza statutului societății cu răspundere limitată, denumit în continuare **”Vânzător”**, pe de o parte,

au încheiat prezentul *contract de vânzare cumparare* (în continuare Contract) în baza normelor prevăzute de Codul Civil al Republicii Moldova, precum și în urma exprimării libere a consimțământului, convenind asupra următoarelor clauze negociate:

Art. 1 Obiectul contractului și modalități de plată

- 1.1 Vânzătorul se obligă să vândă și să pună la dispoziția Cumpărătorului marfa convenită de către părți, iar Cumpărătorul se obligă să achite prețul mărfii după livrarea acesteia.
- 1.2 Sortimentul, cantitatea, calitatea, modelul, prețul unei unități de marfă, precum și suma totală a mărfii livrate este stabilită în anexele la prezentul contract, care fac parte integrantă din prezentul Contract. Fiecare anexă constituie o partidă de marfă aparte.
- 1.3. Vânzătorul va asigura transportul produselor pentru fiecare comandă efectuată, la locul destinației coordonat de ambele părți.

Art.2 Calitatea și marcarea mărfii

- 2.1 Vânzătorul garantează că mărfurile care fac obiectul prezentului Contract, corespund standardelor de calitate în vigoare, stabilite pentru acest tip de marfă în Republica Moldova.
- 2.2. Termenul de garanție începe să curgă din momentul predării bunului de către Vânzător și este egal cu 24 luni.
- 2.3. Orice reclamație referitoare la calitatea mărfii poate fi înaintată în perioada de garanție mărfii.
- 2.4. În cazul în care Vânzătorul nu recunoaște reclamația Cumpărătorului, calitatea mărfii va fi

	c.f. 1020620008418 31st August 1989 Street, no. 151, Chișinău, MD-2012
Asociația Obștească „Laolaltă”	contact@laolalta.md laolalta.md

stabilită de către o terță parte abilitată în domeniu.

2.5 Vanzătorul garantează lipsa evicțiunii și a viciilor ascunse ale mărfurilor. Totodată, în cazul în care vor fi reclamate de către Cumpărător careva defecte de producere, vânzătorul va avea obligația de a le înlătura în decursul a 14 zile de la data aducerii la cunoștință a neconformității, iar în caz de imposibilitate, de a schimba marfa, fie a restitui contravaloarea acesteia.

Art. 3 Durata contractului, Prețul mărfii și Modul de plată

3.1. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării acestuia de către Părți și este valabil pentru perioada de 23 noiembrie 2023 - 31 decembrie 2023.

3.2. Prețul total al mărfii livrate este indicat în anexele la prezentul contract și facturile fiscale aferente.

3.3. Prețul stipulat la pct. 3.1. va fi achitat de către cumpărător în valoarea de 50% la începutul contractului, și 50% după livrarea mărfii, care este indicată în fiecare anexă în parte.

Art. 4. Drepturile și obligațiile părților

Drepturile și obligațiile Prestatorului

Pentru întreaga perioadă pentru care este încheiat prezentul contract, Prestatorul se obligă:

- a) să efectueze activitatea remunerată în conformitate cu tehnicile și practicile general acceptate și racordate la standardele profesionale referitor la tehnică și calitate, existente în domeniul în care se prestează serviciile;
- b) să presteze serviciile în modul și termenii prevăzuți de prezentul contract și să utilizeze eficient mijloacele, de care dispune, pentru asigurarea calității serviciilor acordate.
- c) să aducă la cunoștință Beneficiarului impedimentele apărute în procesul de executare a contractului și să propună soluții de înlăturare a lor;
- d) să prezinte Beneficiarului un raport despre acțiunile întreprinse în scopul executării contractului;
- e) să semneze actul de predare – primire a serviciilor prestate;
- f) să nu divulge informația de serviciu, considerată de Beneficiar cu caracter confidențial, de care dispune în legătură cu executarea prezentului contract, pe întreaga perioadă de acțiune a contractului și pe parcursul a unui an din momentul expirării termenului prezentului contract;
- g) să achite impozitele și taxele, care conform legislației nu urmează să fie reținute de Consultant la sursa de plată.
- h) să repare prejudiciul cauzat prin acțiunile sale culpabile.
- i) să cunoască prevederile regulamentelor, politicilor și Codului de Conduită și Etică al beneficiarului, în special al Politicii de prevenire a exploatării și abuzului sexual și să le respecte.

	c.f. 1020620008418 31st August 1989 Street, no. 151, Chișinău, MD-2012
Asociația Obștească „Laolaltă”	contact@laolalta.md laolalta.md

Pentru întreaga perioadă pentru care este încheiat prezentul contract, Prestatorul are următoarele drepturi:

- a) de a primi plata pentru serviciile prestate.
- b) de a semnala eventualele nereguli sau erori, depistate care îl împiedică la îndeplinirea serviciilor, spre informare Beneficiarului, pentru înlăturarea acestora.

Drepturile și obligațiile Beneficiarului

Pentru întreaga perioadă pentru care este încheiat prezentul contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să creeze condiții adecvate Prestatorului, pentru ca aceasta să poată executa contractul;
- b) să prezinte în termeni utili Prestatorului toată informația necesară, solicitată de aceasta, pentru a putea executa corespunzător contractul;
- c) să achite Prestatorului remunerația în modul și termenii prevăzuți de prezentul contract;
- d) să nu intervină în activitatea Prestatorului, decât în limitele admise de legislație;
- e) să repare Prestatorului prejudiciul cauzat prin neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor sale contractuale;
- f) să recepționeze, prin semnarea actului de predare-primire, serviciile prestate.

Pentru întreaga perioadă pentru care este încheiat prezentul contract, Beneficiarul următoarele drepturi:

- a) de a solicita orice tip de informație de la Prestator în legătură cu prezentul Contract.
- b) de a beneficia de servicii calitative din partea Prestatorului.

Art.5. Răspunderea părților

5.1.Părțile se obligă să respecte Politica de prevenire a exploatării și abuzului sexual (PSEA), Codului de Conduită și Etică, Politică privind antifraudă și anticorupție LAOLALTĂ.

5.2.Părțile se obligă să nu se angajeze în nicio activitate, practică sau comportament care ar putea constitui o încălcare a prevederilor legale a Politicii de prevenire a exploatării și abuzului sexual (PSEA), Codul de Conduită și Etică, Politică privind antifraudă și anticorupție.

5.3. Orice formă de încălcare a prevederilor politicii de prevenire a exploatării și abuzului sexual (PSEA), Codul de Conduită și Etică, Politică privind antifraudă și anticorupție poate constitui motiv de reziliere a prezentului contract.

5.4. În cazul suspiciunii cazurilor de încălcare a prevederilor politicii de prevenire a exploatării și abuzului sexual (PSEA), Codul de Conduită și Etică, Politică privind antifraudă și anticorupție părțile sunt încurajate să le raporteze. Raportarea anonimă se poate face prin <https://ee.kobotoolbox.org/x/59kyattt>.

5.5. În cazul neîncrederii în confidențialitatea oferită de raportarea prin Koobo Toolbox, raportorul cazurilor de încălcare va informa despre aceasta prin <https://ee.kobotoolbox.org/x/59kyattt>, iar angajatul LAOLALTĂ responsabil de raportări va coordona cu raportorul asupra altor modalități de raportare (e-mail, telefon, față în față, etc.)

5.6.Părțile poartă răspundere pentru cauzarea prejudiciului prin acțiunile lor culpabile. Prejudiciul cauzat urmează să fie reparat integral.

	c.f. 1020620008418 31st August 1989 Street, no. 151, Chişinău, MD-2012
Asociația Obștească „Laolaltă”	contact@laolalta.md laolalta.md

5.7. Pentru nerespectarea termenilor prevăzuți la p. 1.1. al prezentului contract, Beneficiarul va achita o penalitate în mărime de 0,25% din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere;

5.8. Pentru nerespectarea termenilor de predare a rezultatului serviciului prestat, Beneficiarul va reține din remunerația cuvenită Prestatorului o penalitate în mărime de 0,25% din valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere.

Art. 6 Hărțuire, tratament dur sau inuman, inclusiv exploatarea și abuzul sexual:

6.1. LAOLALTA se așteaptă ca Prestatorul să creeze și să mențină un mediu care tratează toate persoanele cu demnitate și respect. Laolalta se așteaptă ca Prestatorul, entitățile mamă, subsidiare și afiliate ale acestora, precum și orice subcontractanți, să nu folosească sau să se angajeze și să nu permită angajaților lor sau altor persoane angajate de aceștia să folosească sau să se implice în: amenințări cu violență, hărțuirea sau abuzul verbal sau psihologic și/sau exploatarea și abuzul sexual.

6.2. Exploatarea și abuzul sexual încalcă normele și standardele legale internaționale universal recunoscute și au fost întotdeauna un comportament inacceptabil și un comportament interzis pentru ONU și partenerii săi de implementare. Aceleași standarde se aplică furnizorilor și subcontractanților terți. Înainte de a încheia acorduri, conducerea Laolalta se va asigura că Prestatorul este informat în mod corespunzător cu privire la standardele de conduită cu privire la interzicerea exploatării și abuzului sexual, așteptate de ONU și partenerii săi de implementare. Astfel de standarde includ, dar nu se limitează la, interzicerea: (1) a angajării în orice activitate sexuală cu orice persoană sub 18 ani, indiferent de orice lege a majorității sau a consimțământului, (2) a schimbului de bani, locuri de muncă, bunuri, servicii sau alte lucruri de valoare, pentru sex și/sau (3) angajarea în orice activitate sexuală care este exploatare sau degradantă pentru orice persoană.

6.3. Laolalta se așteaptă ca Prestatorul să ia toate măsurile adecvate pentru a interzice angajaților lor sau altor persoane angajate de furnizori să se implice în exploatare și abuz sexual. De asemenea, Laolalta se așteaptă ca furnizorii săi să creeze și să mențină un mediu care să prevină exploatarea și abuzul sexual. Va fi obligația Prestatorului să ia măsurile adecvate pentru a preveni exploatarea și abuzul sexual. Nerespectarea de către Prestator de a lua măsuri preventive împotriva exploatării sau abuzului sexual, de a investiga acuzațiile referitoare la acestea sau de a lua măsuri corective atunci când a avut loc exploatare sau abuz sexual, constituie motiv pentru rezilierea prezentului contract. În plus, nicio constrângere sau pedeapsă corporală de niciun fel nu este tolerată și nici nu trebuie să existe amenințarea unui astfel de tratament.

6.4. Prin semnarea acestui contract, Prestatorul declară că a citit și înțeles Politica Laolalta privind protecția exploatării și abuzului sexual (PEAS) și se obligă să respecte toate aspectele acesteia.

Art.7 Soluționarea litigiilor

Părțile consimt să soluționeze litigiile apărute în legătură cu interpretarea sau executarea prezentului contract pe cale amiabilă, prin negocieri.

	c.f. 1020620008418 31st August 1989 Street, no. 151, Chişinău, MD-2012
Asociația Obștească „Laolaltă”	contact@laolalta.md laolalta.md

Litigiile care nu pot fi soluționate în modul prevăzut de p.1.1. al prezentului contract vor fi transmise spre soluționare instanțelor judecătorești competente în Republica Moldova.

Art.8 Dispoziții finale

Modificările și completările prezentului contract pot fi efectuate doar în formă scrisă și care intră în vigoare din momentul semnării de către părți.

Prezentul contract intră în vigoare la momentul semnării și este obligatoriu pentru părți până la executarea completă a obligațiilor contractuale.

Contractul este semnat în două exemplare originale, în limba română – câte unul pentru fiecare parte.

Art. 9 SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Beneficiarul	Vânzătorul
Asociația Obștească ”LAOLALTA” Adresa juridică: mun. Chişinău, str. 31 August 1989, 151. c/f 1020620008418 MD03AG000000022514847553 Banca BC Moldova Agroindbank AGRNMD2X805 Tel: 079307382 e-mail: contact@laolalta.md Digitally signed by Nemerenco Ecaterina Date: 2023.12.11 23:24:18 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova Administrator Ecaterina NEMERENCO, l.ș.	LUX ARBO SRL IDNO 1017611004470 TVA 4601278 UTA Găgăuzia, Comrat, str. Pobeđi, 188 BIC VICBMD2X449 cod IBAN MD66VI022241500000087MDL email: Digitally signed by Chiosea Anastasia Date: 2023.12.12 09:13:53 EET Reason: MoldSign Signature Location: Moldova Administrator Anastasia CHIOSEA, l.ș